



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

The Jewish  
Quarterly Review.

THE ORIGINAL SERIES  
AS PUBLISHED IN ENGLAND

EDITED BY

I. ABRAHAMS AND C. G. MONTEFIORE.

---

VOLUME IV.

1892

---

KTAV PUBLISHING HOUSE, INC.  
1966

**Ktav Publishing House, Inc.**  
New York, New York 10002  
Library of Congress Catalog Card Number 9-31573  
Manufactured in the United States of America

# CONTENTS.

---

*Articles in Capitals; Notes in Roman Type.*

	PAGE
<b>ANGLO-JUDAICA.</b>	
THE PRAYER-BOOK ACCORDING TO THE RITUAL OF ENGLAND BEFORE 1290. By Prof. D. KAUFMANN ...	20
THE RITUAL OF THE SEDER AND THE AGADA OF THE ENGLISH JEWS BEFORE THE EXPULSION. By Prof. D. KAUFMANN.... ..	550
NOTES ON THE JEWS OF ENGLAND UNDER THE ANGEVIN KINGS. By JOSEPH JACOBS. ... ..	628
Ayn : Pronunciation of the letter Ayn. By Dr. H. HIRSCHFELD. ...	499
BAHIR (THE) AND THE ZOHAR. By Dr. A. NEUBAUER... ..	357
<b>BIBLIOGRAPHY.</b>	
POST-BIBLICAL BIBLIOGRAPHY 1890-1. By Dr. A. NEUBAUER ... ..	307
THE WRITINGS OF PROF. GRAETZ. By I. ABRAHAMS ...	194
ADDITIONS TO FOREGOING. By S. HALBERSTAM ... ..	502
ADDITIONS TO BIBLIOGRAPHY OF "ETHICAL WILLS." By Dr. D. SIMONSEN ... ..	343
THE WRITINGS OF PROF. KUENEN. By Prof. W. C. VAN MANEN ... ..	471
COHELETH: THE DIRGE OF COHELETH. By the Rev. C. TAYLOR, D.D. ... ..	533
<b>CRITICAL NOTICES.</b>	
BAMBERGER'S "MAIMONIDES' COMMENTAR ZUM TRACTAT KILAJIN" ... ..	326
BUBER'S "JEDAJA PENINI AND THE MIDRASH TO THE PSALMS" ... ..	161
BUCHLER ON "THE HEBREW ACCENTS" ... ..	674
CHEYNE'S BAMPTON LECTURES ... ..	129
DRIVER AND CORNILL'S "INTRODUCTIONS TO THE OLD TESTAMENT" ... ..	656
EPSTEIN'S "MOSES HAD-DARSCHAN AUS NARBONNE" ...	157
EPSTEIN'S "R. SIMEON QARA" ... ..	158
FRIEDLÄNDER'S "THE JEWISH RELIGION" ..	204
FUNK'S "HAGGADISCHEN ELEMENTE IN DEN HOMILIEN DES APHRAATES" ... ..	497
FÜBST'S "GLOSSARIUM GROECO-HEBRAICUM" ... ..	9

CONTENTS.

	PAGE
<b>CRITICAL NOTICES</b> ( <i>Continued</i> ).—	
GINSBURGER'S "DIE ANTHROPOMORPHISMEN IN DEN THARGUMIM" ... ..	323
GÜDEMANN'S "QUELLENSCHRIFTEN" ... ..	319, 342
GUTTMANN'S "THOMAS AQUINAS AND JUDAISM" ... ..	158
HARKAVY'S "LEBEN UND WERKE DES SAADJAH GAON" ...	490
HARKAVY'S "AN INEDITED VERSION OF THE LEGEND OF ALEXANDER THE GREAT" ... ..	685
HILLEL'S "DIE NOMINALBILDUNGEN IN DER MISCHNAH" ...	325
LEIMDÖRFER'S "KOHLETH IM LICHTE DER GESCHICHTE" ...	474
LOEB'S "LES JUIFS DE RUSSIE" ... ..	148
MENDELSON'S "CRIMINAL JURISPRUDENCE OF THE ANCIENT HEBREWS" ... ..	678
MUNK'S "DES SAMARITANERS MARQAH ERZÄHLUNG ÜBER DEN TOD MOSES" ... ..	324
NEUBAUER AND STERN'S HEBRÄISCHE BERICHTE ÜBER DIE JUDENVERFOLGUNGEN WÄHREND DER KREUZZÜGE" ...	681
SIEGFRIED AND STADE'S "WÖRTERBUCH DER HEBRÄISCHEN SPRACHE" ... ..	289
SKENE'S "BICKELL'S MESSE UND PASCHA" ... ..	321
STRAUSS' "RELIGION AND MORALS" ... ..	327
STRAUSS' "HEBREW AND ENGLISH RESPONSES" ... ..	329
WEISS' "HISTORY OF JEWISH TRADITION" ... ..	445
WRIGHT'S "COMPARATIVE GRAMMAR OF THE SEMITIC LANGUAGES" ... ..	329
Disraeli Family. By Dr. A. BERLINER... ..	498
Ecclesiasticus : Hebrew Sentences in Ecclesiasticus. By Dr. A. NEUBAUER	162
<b>ETHICAL WILLS : TEXTS AND ADDITIONS.</b>	
1. TESTAMENT OF ABRAHAM SOMMO PORTALEONE. By Prof. KAUFMANN ... ..	333
2. TESTAMENT OF LEB NORDEN. By I. ABRAHAMS ...	341
3. TESTAMENT OF ELEAZAR BEN SAMUEL. By I. ABRAHAMS ... ..	342
4. ADDITIONS TO BIBLIOGRAPHY. By Dr. D. SIMONSEN ...	343
H. GRAETZ ; THE JEWISH HISTORIAN. By I. ABRAHAMS ...	165
HAGGADA : THE ORIGIN OF THE WORD HAGGADA. By Prof. W. BACHER ... ..	406
<b>JEWISH RELIGION.</b>	
DR. FRIEDLÄNDER ON THE JEWISH RELIGION. By C. G. MONTEFIORE ... ..	204
NOTES IN REPLY TO MY CRITIC. By Dr. M. FRIEDLÄNDER	430
SOME NOTES ON THE EFFECT OF BIBLICAL CRITICISM UPON THE JEWISH RELIGION. By C. G. MONTEFIORE ... ..	293
THE BRESLAU SCHOOL AND JUDAISM. By Rev. L. M. SIMMONS ... ..	397

## CONTENTS.

	PAGE
IMMANUEL DI ROMI, A THIRTEENTH CENTURY HEBREW POET AND NOVELIST. By Dr. J. CHOTZNER ... ..	64
ISAI AH XXXIV. AND XXXV. By Prof. H. GRAETZ ... ..	1
Notes on foregoing article. By the Rev. Prof. T. K. CHEYNE, D.D. ...	332
ISAI AH : CRITICAL PROBLEMS OF THE SECOND PART OF ISAI AH. II. By the Rev. Prof. T. K. CHEYNE, D.D. ...	102
ISAI AH : CRITICAL ANALYSIS OF THE FIRST PART OF ISAI AH. By the Rev. Prof. T. K. CHEYNE, D.D. ... ..	562
ITALY : EARLY SETTLEMENT OF THE JEWS IN SOUTHERN ITALY. By Dr. A. NEUBAUER... ..	606
A3RAHAM KUENEN. By Rev. P. H. WICKSTEED ... ..	571
LANGUAGES (NON-HEBREW) USED BY JEWS. By Dr. A. NEUBAUER ... ..	9
LITERARY GLEANINGS. By Dr. A. NEUBAUER.	
1. War between Burgundy and Friburg in 1475... ..	697
2. A plague in Italy in 1639 ... ..	697
3. Genealogy of a family at Augsburg, according to the MS. at Parma... ..	698
4. The Lost Letter of Menahem Meiri ... ..	698
5. The Convert Paulus Christianus ... ..	699
6. Edition of the Babylonian Talmud, Salonica, 1521 ... ..	700
7. Commentary on the Pentateuch, composed in Russia, before 1155 A.D.... ..	701
MANUSCRIPTS (HEBREW) IN THE UNIVERSITY OF CAM- BRIDGE. By S. SCHECHTER	
1. (A) RESPONSES OF ISAI AH OF TRANI; AND (B) RESPONSES OF THE GEONIM ... ..	90
2. (A) THE COMMENTARY TO THE PRAYERS, &c. By R. JUDAH BEN JAKAR; AND (B) THE COMMENTARY TO THE HAGGADAH FOR THE PASSOVER BY THE SAME AUTHOR ... ..	245
3. COMMENTARY AND GLOSSES TO THE TRACTATE MOED KATON OF THE BABYLONIAN TALMUD	626
MOROCCO : THE JEWS OF MOROCCO. By J. E. BUDGETT MEAKIN ... ..	369
Nassi : A letter from the Community of Pesaro to Don Joseph Nassi. By Prof. KAUFMANN ... ..	509
PFEFFERKORN AND THE BATTLE OF THE BOOKS. By Dr. S. A. HIRSCH ... ..	256
Psalm cxiv., The Mandaic Version of. By Prof. W. BACHER ... ..	508
Seventy-Two Modes of Exposition. By Prof. W. BACHER ... ..	509
SHECHEM AND BETHEL. By RABBINER Dr. H. VOGELSTEIN ...	513

CONTENTS.

	PAGE
SPIRIT AND LETTER IN JUDAISM AND CHRISTIANITY. By Dr. M. GÜDEMANN ... ..	345
TALMUDICAL MISCELLANIES, IV.—LAKES OF THE HOLY LAND. By Rev. Dr. A. KOHUT... ..	690
Ten Tribes in Pope Martin V.'s time. By Prof. KAUFMANN ... ..	503
Yemen : Postscript to Article on "The Literature of the Jews in Yemen." By Dr. A. NEUBAUER ... ..	164
WEISS' HISTORY OF JEWISH TRADITION. By S. SCHECHTER	445
WORDS : NOTES ON HEBREW WORDS, I. By Prof. W. ROBERTSON SMITH... ..	289

---

ALPHABETICAL LIST OF CONTRIBUTORS TO VOLUME IV.

I. ABRAHAMS.	I. HARRIS.	S. SCHECHTER.
W. BACHER.	S. A. HIRSCH.	L. M. SIMMONS.
A. BERLINER.	H. HIRSCHFELD.	O. J. SIMON.
T. K. CHEYNE.	J. JACOBS.	D. SIMONSEN.
J. CHOTZNER.	D. KAUFMANN.	W. R. SMITH.
M. FRIEDLÄNDER.	A. KOHUT.	C. TAYLOR.
E. I. FRIPP.	W. C. VAN MANEN.	H. VOGELSTEIN.
H. GRAETZ.	J. E. BUDGETT MEAKIN.	P. H. WICKSTEED.
M. GÜDEMANN.	C. G. MONTEFIORE.	
S. HALBERSTAM.	A. NEUBAUER.	

---